专家访谈

□ 本报记者 李春霞

中英将为国际合作树立新典范

——访中国现代国际关系研究院研究员陈凤英

在习近平主席访问英国前夕，中国现代国际关系研究院研究员陈凤英在接受《经济日报》记者采访时表示，中英互利共赢的友好关系将成为中国与西方合作的典范，也将成为21世纪全球多元合作的重要支点。

记者：如何看待中英关系在过去10年经历的变化？

陈凤英：近10年来，全球经济存量在西方，增量在东方的发展脉络十分明晰，中英经贸格局的变化也体现了这种变化。2006年，中国经济规模超过英国，成为全球第四大经济体，如今中国已是全球第二大经济体。英国作为最重要的发达国家之一，恰恰是中欧、中美，乃至中国与全球关系发展的重要支点。

中英合作是中国与西方国家合作的绝佳样板，代表着21世纪全球合作的发展趋势。无论在亚投行还是其他领域的合作中，英国都起到了牵头作用，引领其他欧洲国家参与中欧合作，继而带动全球性对华合作。

记者：中英合作取得了哪些丰硕成果？

陈凤英：中英经贸合作正进入黄金时代。英国已成为中国在欧盟成员国中的第二大贸易伙伴和第一大投资目的国。英国积极参与中国发起的“一带一路”倡议，在西方发达国家中率先申请成为亚投行创始成员国，在中欧合作中发挥了示范引领作用。这在中国与西方合作中形成了破冰效应。目前，中英两国政府已就“一带一路”建设与英方区域发展战略的对接达成共识，今后将寻求在“一带一路”倡议所覆盖的区域共同探寻合作机遇。今年3月，威廉王子成功访华，这是近30年来英国王室成员对中国最重要的访问。

记者：未来中英合作将着眼于哪些领域？

陈凤英：可以将中英合作定义为“绑定”关系，这是一个坚实的纽带关系。在欧洲经济低迷的情况下，英国经济增速高达2.5%至2.6%，这源自于英国善于发现并抓住发展机遇，而未来的发展机遇在亚洲。英国《经济学人》杂志最近专门就中国经济刊发专题，从多角度分析中国经济形势，其主要结论是，中国经济前景仍然光明，机遇需要把握。

目前，中英之间已从简单的贸易投资关系发展到全方位的深层次合作关系，包括知识产权、环境保护、能源护理、PPP模式的公私合作、高铁技术合作、核能等领域。此外，在英国牵头下，中国可与欧洲开展建立一个自贸区的可行性研究。

作为传统金融强国，英国的主要财富在伦敦，其金融业发展的很多经验可供中国借鉴。当前中国金融改革正在进入深水区，金融风险成为不可回避的话题，中英金融合作的“绑定关系”能促使中国金融改革开放更稳定、更健康。在基础设施建设领域，英国引领欧洲主要国家参与亚洲发展，欧洲也将因此受益。总之，中英两国的结合，既是过去式和现在式的结合，又是现在式和将来式的结合，我们将看到欧洲大陆第一个发达国家同一个21世纪的发展中大国的结合，两国关系将成为全方位、高层次的合作典范。

一线观察

□ 本报特派法兰克福记者 王志远

第67届法兰克福国际书展开幕

中国参展图书引人瞩目

当地时间10月14日，第67届法兰克福国际书展拉开帷幕。来自全球100多个国家和地区的7000多家展商齐聚这一世界上规模最大的图书博览会，共展出书籍约27万册，预计将迎来近30万人观展。

当地时间10月14日，第67届法兰克福国际书展拉开帷幕。图为参展商在中国展区前咨询。 本报记者 王志远摄

中国展商颇多亮点

据统计，本届书展中国共有138家出版商参展。虽然在数量上来说是小年，但仍然亮点颇多。

由人民日报出版社出版的《习近平用典》一书也在本次书展中亮相。这本书从习近平数百篇讲话和文章中，遴选出使用频率高、影响深远、最能体现其治国理政理念的典故135则，并对这些古典名句的释义和习近平引述所赋予的现实意义加以解读，吸引了不少观展者驻足翻阅。

由北京市新闻出版广电局牵头、北京华韵尚德国际文化传播有限公司策划的北京主题展区亮相本次展会。北京展区以“阅读北京·感知中国”为主题，参展图书涉及政治类、财经类、生活类、社科类、艺术类等类别，版本包含中、英、日、德等十多个语种，引起了书展嘉宾和观众的高度关注。北京展区通过有代表性的北京出版物，全方位、立体化地集中展现了北京风貌。

当天，上海交通大学出版社在本届展会首发“犹太难民与上海”系列丛书，包括4册散文故事和1册故事绘本。今年是中国人民抗日战争暨世界反法西斯战争胜利70周年，这套丛书真实还原了19世纪末至20世纪上半叶在上海避难的数万犹太难民的生活经历，反映了中国在世界反法西斯战争中作出的贡献。

中国出版市场最具吸引力

在德国外国记者协会举办的新闻发布会上，法兰克福书展集团发布的《2015年7大重要出版市场》白皮书指出，中国对国际出版商来说无疑是最具吸引力的海外出版市场。据国际出版商协会估计，中国图书（纸质书和电子书）市场价值为240亿美元。专家估计，目前中国拥有8亿活跃客户。法兰克福书展主席于尔根·博斯表示，中国图书虽然价格较低，但拥有巨大的销售市场，这是国际出版商最为看重的。尤其是教育和儿童图书，在中国市场十分受欢迎。

目前，国外出版商通过合作伙伴可以很好地进入中国图书市场。目前，包括哈珀·柯林斯、阿歇特、企鹅在内的多家西方大型出版集团都已活跃在中国市场。外国出版集团在中国市场既可以销售其原版书籍，也可以与本地伙伴合作出版中文版译制书。由于英语学习者迅速增多，这些原版书和译制书在中国广受欢迎。白皮书援引中国教育部的数据称，英语学习出版业价值300万元。

中国图书版权“走出去”

“以前中国出版商主要是从国外购买引进版权，如今这一情况已经发生改变。”博斯强调说。据白皮书统计，中国出版商每年从国外购买版权16600项，其主要来源是美国和英国出版商。德国出版商在过去几年中也向中国出售了1000多项版权。近几年来，中国向国外出售图书版权的势头愈发强劲。根据中国国家版权局的统计数据，2013年全国版权输出8000项。上海交通大学出版社国际合作部副主任李旦告诉记者，2011年至2015年，上海交大出版社版权输出共计约250种，一半以上品种是输出到欧美的大型学术出版集团。该出版社出版的《东京审判文集》是国内第一本集中表达中国专家学者对东京审判的回忆以及学术研究观点的公开出版物，后被剑桥大学出版社列入了“剑桥中国文库”的出版计划。

欧洲难民危机探源 上

强推价值观令欧盟深陷窘境

本报驻布鲁塞尔记者 严恒元

当地时间10月15日，欧盟召开峰会商讨正在欧洲持续发酵的难民危机。这次会议只是对以往所提问题进行深化讨论，欧盟成员国内部在难民问题上仍存在着较为严重的分歧。

当前，欧盟正面临二战以来最为严重的难民危机。德国总理默克尔日前曾警告，大量难民涌入是欧盟目前面临的最大难题，其紧迫性和严重性超过希腊债务危机。有分析认为，难民危机是欧盟在中东北非地区盲目追随美国外交政策的必然结果。

今年以来，进入欧洲寻求避难的难民人数创下了历史最高纪录。联合国难民署提供的数据显示，今年以来，已有50多万名难民抵达欧洲，其中大多数是来自叙利亚和伊拉克等战乱地区的难民。经合组织日前发布报告指出，随着大量难民逃离叙利亚和伊拉克战乱地区，预计欧洲今年接受申请避难的难民人数将会达到创纪录的100万人。

在欧洲债务危机还没有完全消停的情况下，源自中东北非的难民大潮（主要是叙利亚难民通过土耳其进入欧洲，北非难民通过地中海进入欧洲希腊和意大利）席卷欧洲，已成为欧盟及其成员国眼下的焦点，各成员国正面临进退两难局面：接受难民，容易引发国内民意抵制、资金紧缺和安全等问题；不接受难民，则会面临人道主义、人权和国际等方面的压力。危机不断的欧洲看上去颇有些“流年不利”，然而欧洲当前面临的窘境，与其之前种种政策抉择密切相关。

近几年来，欧盟追随美国在中东北非地区以新人道主义干涉、“保护的责任”等为借口，在中东北非国家进行价值观输出和“民主化改造”，推行“阿拉伯之春”计划。同时，军事干预利比亚，试图推翻叙利亚阿萨德政权和援助叙利亚叛军。然而事与愿违，这些主张并未推动中东北非地区和平发展，反而成为导致中东北非地区难民形成大潮的重要原因。正是美欧的干预，利比亚卡扎菲政权垮台后陷入权力真空，叙利亚持续内战而陷入无政府状态，“伊斯兰国”在这些国家大行其道，与欧洲相邻的中东北非局势极度动荡不安，大批不堪战争苦痛和“伊斯兰国”迫害的叙利亚、利比亚民众被迫背井离乡，先是前往周边的黎巴嫩、约旦、土耳其等国避难，随后远赴欧洲，引发了欧洲的难民潮。

难民涌入使欧盟尝到“搬起石头砸自己脚”的苦头，也暴露出欧盟在欧洲一体化制度设计方面的缺陷：欧盟申根国家实行共同边界和申根国家内部人员自由流动政策，但却没有一个统一的难民和移民政策。欧盟申根国家开放边界和内部人员自由流动是欧盟的核心价值，也是欧洲一体化最重要的象征之一。然而，欧盟各成员国在难民和移民政策方面仍是各自为政。面对不断涌来的难民，欧盟成员国相互指责推诿，缺乏协调合作，加大了欧盟解决难民危机的难度。根据申根协定，欧盟实行内部边界开放政策，持有任何一个申根国有效身份证或签证的人员都可以在所有申根国境内自由流动。

难民危机已经导致欧盟部分申根成员国临时实施边界管制。德国政府9月14日突然宣布暂时恢复与奥地利接壤地区的边境检查。奥地利、荷兰等申根国家也为控制难民有序流入而暂时在部分地区实行边界管制。在难民问题上一直坚持强硬立场的匈牙利不仅在与克罗地亚接壤的边界地区修筑铁丝网，还通过修改法律授权政府在必要时动用军队阻止难民入境。有关人士认为，欧盟部分申根成员国恢复边境检查削弱了申根协定的实施效果。随着涌入的难民人数持续增加，欧盟部分成员国要求欧盟修订申根协定。英国甚至指责申根协定助长了难民危机，要求欧盟收紧人员自由流动规定。但是，欧盟委员会明确表示，申根协议是战后和平的重要成果，有利于申根国家内部人员自由流动和经济发展，因此没有必要修订申根协议。

虽然也有乐观分析认为，欧洲难民危机最终也许会促进欧盟制定和实施新的统一的难民和移民政策法规，使申根国家内部人员自由流动变得更加有法可依和更加稳妥。但是，最终大量中东北非难民的涌入，对欧盟成员国难民政策及社会发展带来何种影响，仍有待验证和观察。

数据

0.3%

欧盟8月份工业产出环比下降

本报布鲁塞尔电 记者严恒元报道：欧盟统计局日前公布的统计数字显示，今年8月份，欧元区和欧盟的工业产出环比分别下降0.5%和0.3%，同比分别增长0.9%和1.9%。

统计数据显示，今年8月份，欧元区能源产品、资本货物和非耐用消费品产出环比分别下降3%、1%和0.1%，中间产品和耐用消费品产出环比分别增长0.2%和2.3%；欧盟能源产品、资本货物和非耐用消费品产出环比分别下降1.2%、0.3%和0.1%，耐用消费品产出环比增长1.3%。今年8月份，欧盟工业产出环比增幅最大的3个成员国分别是瑞典(4%)、希腊(3.9%)和法国(1.6%)，工业产出环比跌幅最大的3个成员国分别是捷克(-4.3%)、克罗地亚(-4.1%)和立陶宛(-3.5%)。

34.3%

前8个月俄对外贸易额下降

据新华社莫斯科电 （记者岳连国） 俄罗斯联邦海关局发布的数据显示，今年前8个月俄对外贸易额为3557亿美元，比去年同期减少34.3%。

数据显示，今年前8个月，俄出口额为2362亿美元，同比减少31.5%；进口额为1195亿美元，同比减少39.2%。俄实现贸易顺差1167亿美元，同比下降21.4%。欧盟仍是俄罗斯最大贸易伙伴，今年前8个月欧盟在俄外贸总额中的比重为45.7%，低于去年同期的49.1%。

俄联邦海关局的统计数字显示，今年前8个月，俄出口原油1.6亿吨，比去年同期增长7.2%；原油出口收入为630.12亿美元，同比下降42.6%。俄出口天然气1175亿立方米，同比下降5.4%；天然气出口收入为282亿美元，同比下降31%。

短讯

新西兰实现上年度财政盈余

本报堪培拉电 记者翁东辉报道：新西兰财政部长彼尔·英格里希日前宣布，在截至今年6月30日的上个财政年度，政府成功实现了财政盈余。4年前，新西兰财政赤字高达184亿新元。自2011年以来，新西兰平均经济增长率达到2.4%，居发达国家前列。

新西兰国会经济委员会杨健博士认为，实现财政盈余是新西兰经济发展的重要成果，这标志着该国经济已经摆脱了债务羁绊，并成功应对基督城大地震的巨大挑战。他说，新西兰政府致力于建设更具竞争力和生产力的经济，不断提高新西兰的工作收入和就业率。他相信随着财政形势进一步好转，政府将继续增加对教育、卫生等公共领域的财政支出。

奥地利人均个人资产居第14位

本报维也纳电 记者谢飞报道：近日，瑞士信贷银行公布的2015年全球财富报告显示，奥地利人均资产今年达到196100美元，在欧元区排名第4，世界排名第14位。报告预测称，至2020年奥地利人均资产将增加30%，达到257100美元。

报告显示，欧元区排名前3位的分别为法国(262100美元)、比利时(259400美元)和意大利(204600美元)。瑞士仍然以人均567100美元的个人资产排名世界第一。紧随其后的是新西兰(400800美元)、澳大利亚(364900美元)、美国(353000美元)、挪威(321400美元)和英国(320400美元)。

研究数据显示，目前全球人均个人资产为52400美元，全世界有超过一半的人个人资产在3210美元以上。人均资产最多的1%人口占有全世界个人资产总量的50.4%。

中国驻巴使馆举办“中国日”早茶会

10月14日上午，中国驻巴基斯坦使馆大使官邸举行“中国日”早茶会活动，100余位来宾挤满了大厅。

活动现场洋溢着浓厚的中国传统文化风情，茶艺表演、中国特色工艺品义卖、中医按摩体验、包饺子和剪纸技艺展示等内容吸引了来宾。他们有的在展台前驻足观看，细心品味，有的迫不及待地参与到互动中，尝试亲手包饺子、剪窗花，感受中华文化的独特魅力。中国驻巴大使夫人包吉氢还特别为来宾用文字、图像结合现场演示的方式生动介绍了中国传统服饰、中医、民乐、诗歌等中国传统文化精华，收获了阵阵掌声。

几位前来参加活动的巴基斯坦女士向记者表示，这是她们第一次亲身体验中国文化，感觉很美妙，在巴基斯坦有很多人对中国文化非常感兴趣，希望将来能够创造更多交流机会，让巴基斯坦人了解中国文化。图为来宾们在学习包饺子。 本报驻伊斯兰堡记者 梁 桐摄影报道

本版编辑 梁图强 禹 洋